



## 亞洲及太平洋地區

亞太地區幅員遼闊，包括東亞、西亞、太平洋諸國與脫離蘇聯解體之新興中亞國家，由於次區域之間利益、文化背景、政治經濟制度、經濟發展程度及產業結構均不盡相同，因此，本會在推動合作計畫時必須綜合上述因素，方能規劃出適合該地區之發展策略與合作模式。近年來，由於本區國家陸續遭逢金融危機、全球化自由貿易衝擊、恐怖主義及急性傳染病侵襲，各國對於消弭貧窮、強化國家整體經濟面、經濟穩定成長、社會安定及維護國民健康等發展性議題，已逐漸形成共識，並戮力推動。而在與全球同步協助區域內國家降低貧窮的同時，本會亦著重於活絡農漁業及微中小型企業的生產活動，並積極參與改善區域內公共衛生環境之計畫。



### 加速農漁業升級及作物多元化

雖然本區域內國家社經發展程度多元，惟多數國家之經濟活動仍以農業為主。由於地理廣布、各國發展情況及限制因子迥異，本會乃依循因地制宜之原則擬定援助策略。例如針對部分經濟狀況佳的西亞國家，本會即以提升生產技術、產品多樣化等項為重點援助項目，如於沙烏地阿拉伯運用組織培養技術，大量繁殖經濟作物種苗，以及協助巴林進行景觀規劃及發展花卉產業等，促進二產油國農業技術升級，增加經濟多樣性。另如印尼等東亞國家與我國有地緣之利，農業及經濟發展亦具規模，本會即以加強產銷聯結及促進投資為主，輔導建立企業化的經營體系，增加當地農、漁民收

益，同時引進台灣相關產業投資，增進雙方互利互惠之合作關係。

大洋洲諸島國經濟活動以農、漁及觀光業為主，雖然海洋資源豐富，然而囿於耕地有限、技術不足，並缺乏基礎設施、市場規模狹小等因素，農業生產不敷境內消費，漁獲量亦僅足自用，致須仰賴進口糧食，造成政府財政負擔及境內物價不易降低等問題。因此，本會對於該區域的援助重點為增加糧食作物生產以及農、園藝作物生產多樣化，以減少進口及外匯支出，並得以改善當地居民長期營養不均衡的情形。此外，本會亦著重於協助諸島國有效率地使用現有資源，使能穩定及永續地發展，例如駐吉里巴斯及吐瓦魯技術團指導農民運用

當地材料製作有機栽培介質，不但解決耕土貧瘠問題，亦促進資源再生利用；另如辦理太平洋近海漁業及水產養殖研討會，協助諸島國妥善運用及維護海洋資源；此外，為落實人才在地化，本會透過技術團的駐地訓練以及各項農漁業專業研習班及碩博士獎學金計畫，計畫性地培養當地農業人才，提升自有技術人力之質與量，以降低對外援的依賴。

### 扶植私部門發展

多年來本會對於促進本區私部門活動的合作方向，已由中小企業逐漸擴展至微型企業，貸款計畫合作的金融機構則從當地國政府參與的開發銀行（如農業開發銀行）逐漸拓展至其他商業性銀行與金融性的非政府組織，尤其對經濟轉型中的中亞國家，則透過與多邊國際組織共同融資之方式，以確保當地人民取得優質的金融服務，進而活絡私部門之經濟活動，並達提高人民所得，改善生活水準之目的。

除了資金的挹注，人力資源的強化及專業知能的提升，亦為產業發展的重要關鍵因素。台灣中小企業的發展是台灣經濟奇蹟的重要推手，成果廣為國際社會所肯定；因此，本會藉由辦理各項與私部門發展相關之研討會及訓練班，將台灣中小企業的發展經驗，包括政策擬定、輔導策略、貿易推廣、微額金融等項引介予各國，提供諸如蒙古等經濟轉型中的國家參考，期提升該些國家政府官員及高階企業管理人員政策制定、執行及實務企業管理技能，以促進經濟發展與革新。

### 加強醫療衛生服務

貧窮仍為亞洲地區普遍存在的問題，目前仍有約 8 億貧困人口每日收入不足 1 美元。貧病同源的循環影

響，加上本區近年來飽受 SARS 與禽流感等流行疾病之威脅，跨國性的公共衛生管理益形重要，因此，公共衛生及醫療相關人道援助即成為本會近年對於亞洲地區的援助要項。執行策略是以台灣在醫療及公共衛生領域的核心專長及發展經驗為基礎，與國際機構、國內外非政府組織或醫療專業機構合作，透過專業技術協助及捐贈硬體設施等方式，協助當地建立基層醫療及公共衛生體系，或提升現有的醫療服務功能。在提供醫療服務部分，本會採用駐點醫療及巡迴義診之方式，將觸角深入一般醫療體系無法涵蓋的地區，協助改善當地醫療資源不足的現象。在公共衛生協助方面，除推動公共衛生教育外，亦藉由改善基層公衛設備，提升合作地區的公共衛生條件，進而降低疾病發生率及傳染率，藉以減少不必要的醫療資源浪費，達到促進人民健康、提升醫療品質及改善公共衛生等多重目的。

2004 年本會於亞洲及太平洋地區續以農企業發展、私部門發展及醫療公衛援助為核心發展項目，於 17 國執行相關合作計畫。在農企業發展方面，除派遣專家提供直接之技術輔導之外，本年度特別於馬紹爾群島舉辦區域性近海漁業與水產養殖永續管理研討會，藉由研習交流，引介我國成功的漁業發展經驗，並協助太平洋島國妥善運用海洋資源。私部門發展部分則以微額貸款計畫為主，協助企業解決不易取得資金之困境。在人道與醫療方面，除了參加由亞洲開發銀行與世界衛生組織合作架構之公共衛生計畫之外，亦與國內外非政府組織合作，以駐點診療或醫療車等方式，推動數項醫療援助計畫。





## 重點計畫

### 吐瓦魯園藝作物發展計畫

#### 目標與效益

吐瓦魯人口約為 1 萬人，自然環境不利農業發展。為協助該國人民改進健康狀況，並減少蔬果進口及外匯支出，本會駐吐瓦魯技術團闢建苗圃作為實驗農場，研發適合當地環境之栽培方式，並輔導農民生產蔬菜及果樹等作物，期達多樣化生產及自給自足的目標。



▲駐吐瓦魯技術團於當地辦理品嚐會推廣蔬菜栽培

#### 執行情況

為解決吐國耕地有限、土壤鹽化等問題，技術團由改良栽培及管理技術著手，利用當地材料製造堆肥置於袋子中，發展獨特的「袋耕」技術，並輔導農民設立家庭菜園，以自產蔬菜的方式，提高農民收益，並逐年減少進口蔬菜及水果之需求量。配合技術推廣工作，技術團的實驗農場亦進行品種試作，篩選十餘種適合當地栽培之蔬菜，將逐步推廣予農民種植。

### 歐銀蒙古中小企業研習班

#### 目標與效益

本研習班是由歐洲復興開發銀行（European Bank for Reconstruction and Development, EBRD）中亞小組轄下專責蒙古企業技術合作之「蒙古合作基金（Mongolia Cooperation Fund, MCF）」委託本會辦理，期借重台灣在中小企業的發展成就與經驗，以實務技術協助轉型中的蒙古，提升當地中小企業高階管理人員之管理技巧與企業發展效能，使學員們能援引台灣經驗，採取最有效率的方式，促進蒙古經濟發展與革新。



▲中小企業研習班學員上課情形

#### 執行情況

本研習班於 2004 年 11 月下旬舉行，由 EBRD 遴選 15 位蒙古中小企業負責人或重要幹部來台研習，為期 2 週。課程結合實務及理論，除了安排 11 名台灣產業界、政府部門及學術研究等領域的學者及專家與學員們，進行研討與交換意見，並安排學員實地參訪 22 個不同產業領域的台灣傑出中小企業，讓學員深入了解台灣中小企業的發展及運作模式，部分學員亦已與我國數家廠商有進一步接觸，洽談未來可能之合作機會。

### ◇ 中亞社區公共衛生與醫療計畫

**目標與效益** | 本計畫為本會首次於中亞地區推動之醫療人道救援計畫，透過興建各社區公共衛生設施、進行居民健康與衛生教育宣導，以及動員社區居民等方式，協助提升中亞烏茲別克、塔吉克及吉爾吉斯3國12個社區居民的公共衛生及健康狀況。

**執行情況** | 烏茲別克、塔吉克及吉爾吉斯等3國共12個社區計有超過7,800位居民使用本計畫提供興建之社區公共廁所設備，並有超過25,000位社區成員因接受公共衛生教育宣導，已逐步改善日常生活習慣，進而降低疾病傳染率；此外，動員社區居民推動計畫之作法已促進社區居民凝聚地方性的公民組織意識，亦促使當地居民日漸重視居住環境的衛生品質。

### ◇ 太平洋近海漁業與水產養殖永續發展國際研討會

**目標與效益** | 台灣近海漁業及水產養殖業之發展已有相當基礎，對於海洋資源之利用及維護亦有豐富的經驗，本會乃援引此項優勢，辦理太平洋近海漁業與水產養殖永續發展國際研討會進行經驗交流與資訊分享，以提供太平洋島國相關產業發展之經驗傳承，並兼顧維護資源得以永續運用。

**執行情況** | 本國際研討會於2004年9月假馬紹爾群島首都舉辦，邀請國內產官學界共7位專家擔任講者，提供專業意見。研討會共有來自馬紹爾、密克羅尼西亞、帛琉、吉里巴斯、斐濟、諾魯及我國共約40位學員參與，研討項目包括「台灣近海漁業與水產養殖發展」、「學員報告 (Participant Report)」、「近海漁業永續發展」、「水產養殖」及「未來合作方向」等議題。  
經過熱烈討論，與會人員獲致數項結論，包括在國家層次必須先有明確的發展政策，亦須注重人員的訓練，加上基礎建設、市場行銷、通路、交通等方面的配合，以及改良魚類基因及孵育、養殖管理等技術。另在區域部分，則可透過區域性的活動分享資訊、訓練人員，以及進行技術協助與研究等項工作，以促進太平洋地區水產養殖業之發展。



① 巴林園藝發展計畫 ② 開心展示漁獲的馬紹爾孩童 ③ 駐馬紹爾技術團技師為當地學生解說家庭園藝的概念

## 亞洲及太平洋地區合作國家及計畫

